Ersatzteilliste

Spare parts list
Catalogue de pièces détachées

Dumper

Dumper

Dumper

2001



Fahrzeugtyp **2001**
Vehicle model
Véhicule modèle

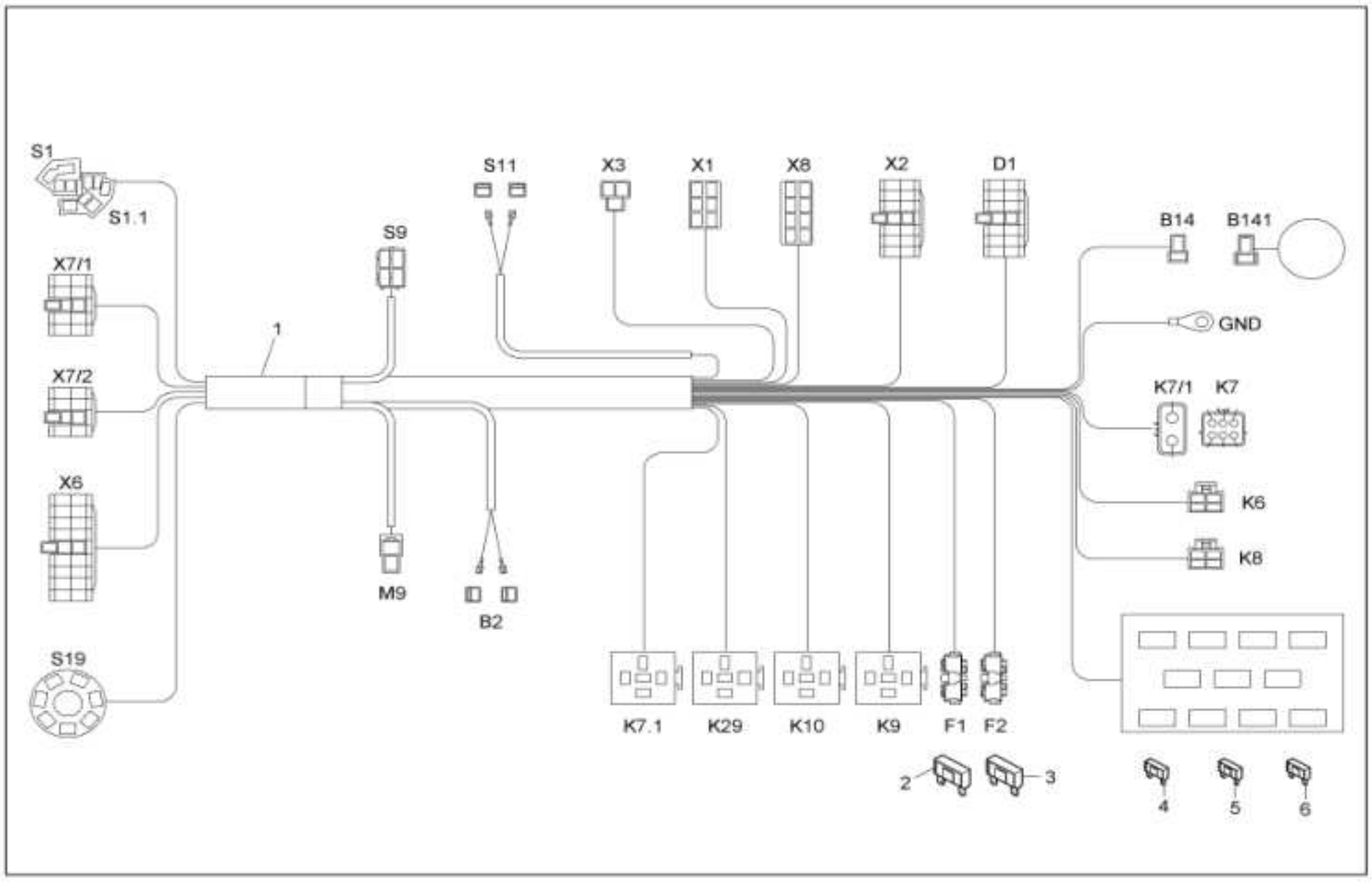
Ab Fabrikations-Nr. **CA000101**
Valid from serial no.
Valable à partir de no. de série

Ausgabe **3.6 / Aug 2010**
Edition
Edition

Best. Nummer **1000110328**
Spare part no.
No. de pièce détachée

WACKER NEUSON

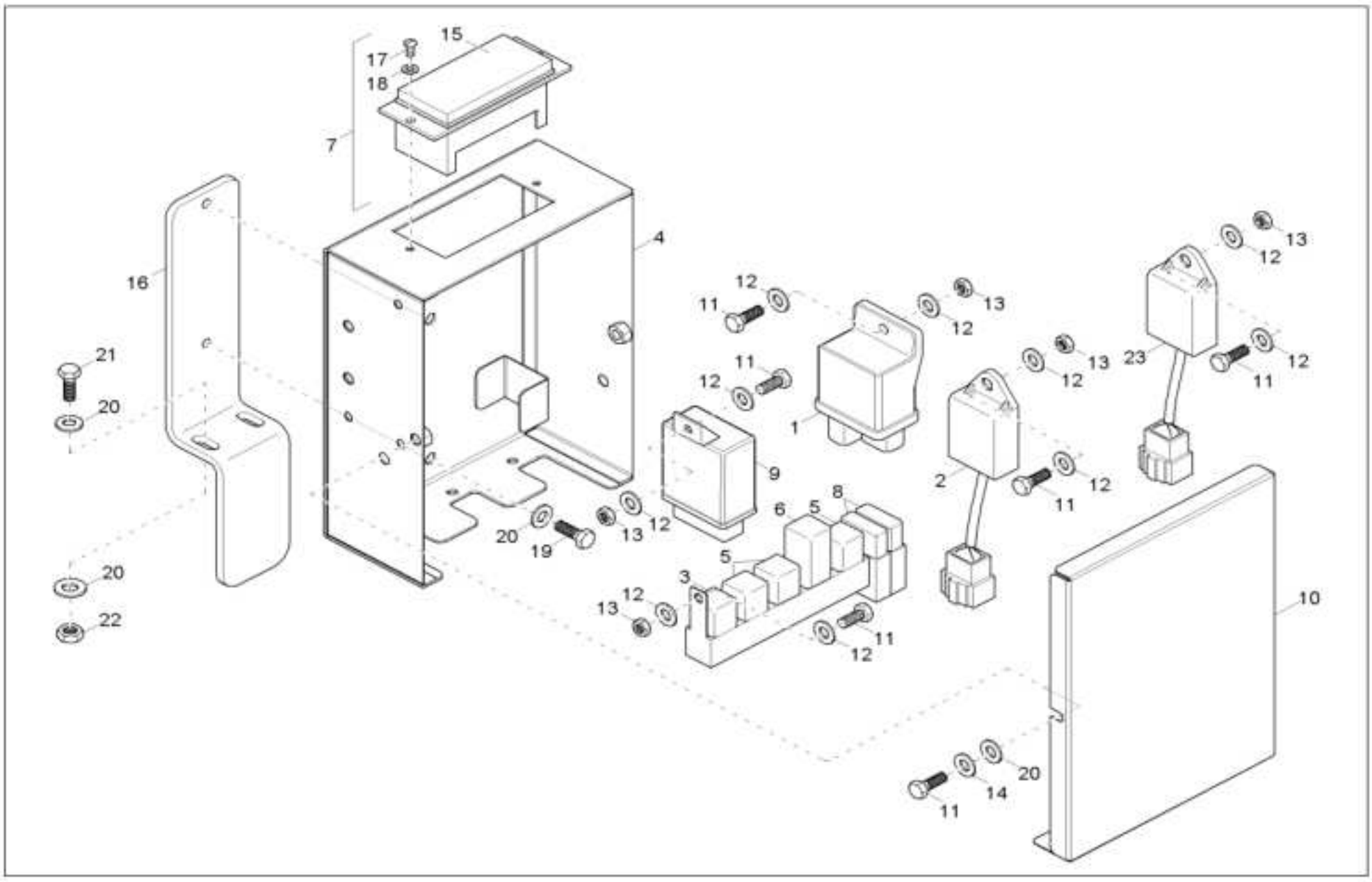
MidWestTech | Wacker Neuson 2001 Dumper Parts Manual | Publication 1000110328
Order the manual at mid-west-tech.com >



Pos	Art.-Nr.	Anm.	Q'TY	BEZEICHNUNG	PART NAME	DESIGNATION
1	1000148382		1,00 ST	KABELBAUM	WIRING HARNESS	FAISCEAU ÉLECTRIQUE
2	1000015298	50A	1,00 ST	FLACHSICHERUNG	FUSE	FUSIBLE
3	1000015302	40A	1,00 ST	FLACHSICHERUNG	FUSE	FUSIBLE
4	1000085682	10A	9,00 ST	FLACHSICHERUNG	FUSE	FUSIBLE
5	1000085683	15A	1,00 ST	FLACHSICHERUNG	FUSE	FUSIBLE
6	1000085684	20A	1,00 ST	FLACHSICHERUNG	FUSE	FUSIBLE
B14	1000095323		1,00 ST	STECKHÜLSENGEHÄUSE	PLUG SLEEVE HOUSING	PRISE DE CONNEXION
B141	1000095329		1,00 ST	FLACHSTECKERGEHÄUSE	PLUG HOUSING	PRISE DE CONNEXION
B2	1000027435		2,00 ST	ISOLIERHÜLSE	INSULATING SLEEVE	ISOLATION
D1	1000095331		1,00 ST	STECKHÜLSENGEHÄUSE	PLUG SLEEVE HOUSING	PRISE DE CONNEXION
F1	1000027186		1,00 ST	HALTER	BRACKET	SUPPORT
F2	1000027186		1,00 ST	HALTER	BRACKET	SUPPORT
GND	1000095331		1,00 ST	STECKHÜLSENGEHÄUSE	PLUG SLEEVE HOUSING	PRISE DE CONNEXION
K10	1000153700		1,00 ST	SOCKEL	SOCKETS	SOCLE
K29	1000153700		1,00 ST	SOCKEL	SOCKETS	SOCLE
K6	1000101072		1,00 ST	STECKHÜLSENGEHÄUSE	PLUG SLEEVE HOUSING	PRISE DE CONNEXION
K7	1000110360		1,00 ST	BUCHSENGEHÄUSE	BUSHING HOUSING	CONNEXION
K7.1	1000153700		1,00 ST	SOCKEL	SOCKETS	SOCLE
K7/1	1000110349		1,00 ST	BUCHSENGEHÄUSE	BUSHING HOUSING	CONNEXION
K8	1000101072		1,00 ST	STECKHÜLSENGEHÄUSE	PLUG SLEEVE HOUSING	PRISE DE CONNEXION
K9	1000153700		1,00 ST	SOCKEL	SOCKETS	SOCLE
M9	1000101072		1,00 ST	STECKHÜLSENGEHÄUSE	PLUG SLEEVE HOUSING	PRISE DE CONNEXION
S1	1000027388		1,00 ST	ZENTRALSTECKER	CENTRAL PLUG	CONNEXION
S1.1	1000027386		1,00 ST	ZENTRALSTECKER	CENTRAL PLUG	CONNEXION
S11	1000027435		2,00 ST	ISOLIERHÜLSE	INSULATING SLEEVE	ISOLATION
S19	1000104430		1,00 ST	STECKERGEHÄUSE	PLUG HOUSING	PRISE DE CONNEXION
S9	1000095325		1,00 ST	STECKHÜLSENGEHÄUSE	PLUG SLEEVE HOUSING	PRISE DE CONNEXION
X1	1000095337		1,00 ST	STECKHÜLSENGEHÄUSE	PLUG SLEEVE HOUSING	PRISE DE CONNEXION
X2	1000095331		1,00 ST	STECKHÜLSENGEHÄUSE	PLUG SLEEVE HOUSING	PRISE DE CONNEXION
X3	1000095339		1,00 ST	STECKHÜLSENGEHÄUSE	PLUG SLEEVE HOUSING	PRISE DE CONNEXION
X6	1000027366		1,00 ST	BUCHSENGEHÄUSE	BUSHING HOUSING	CONNEXION
X7/1	1000095321		1,00 ST	BUCHSENGEHÄUSE	BUSHING HOUSING	CONNEXION
X7/2	1000094922		1,00 ST	STECKHÜLSENGEHÄUSE	PLUG SLEEVE HOUSING	PRISE DE CONNEXION
X8	1000000479		1,00 ST	STECKHÜLSENGEHÄUSE	PLUG SLEEVE HOUSING	PRISE DE CONNEXION

MidWestTech | Wacker Neuson 2001 Dumper Parts Manual | Publication 1000110328

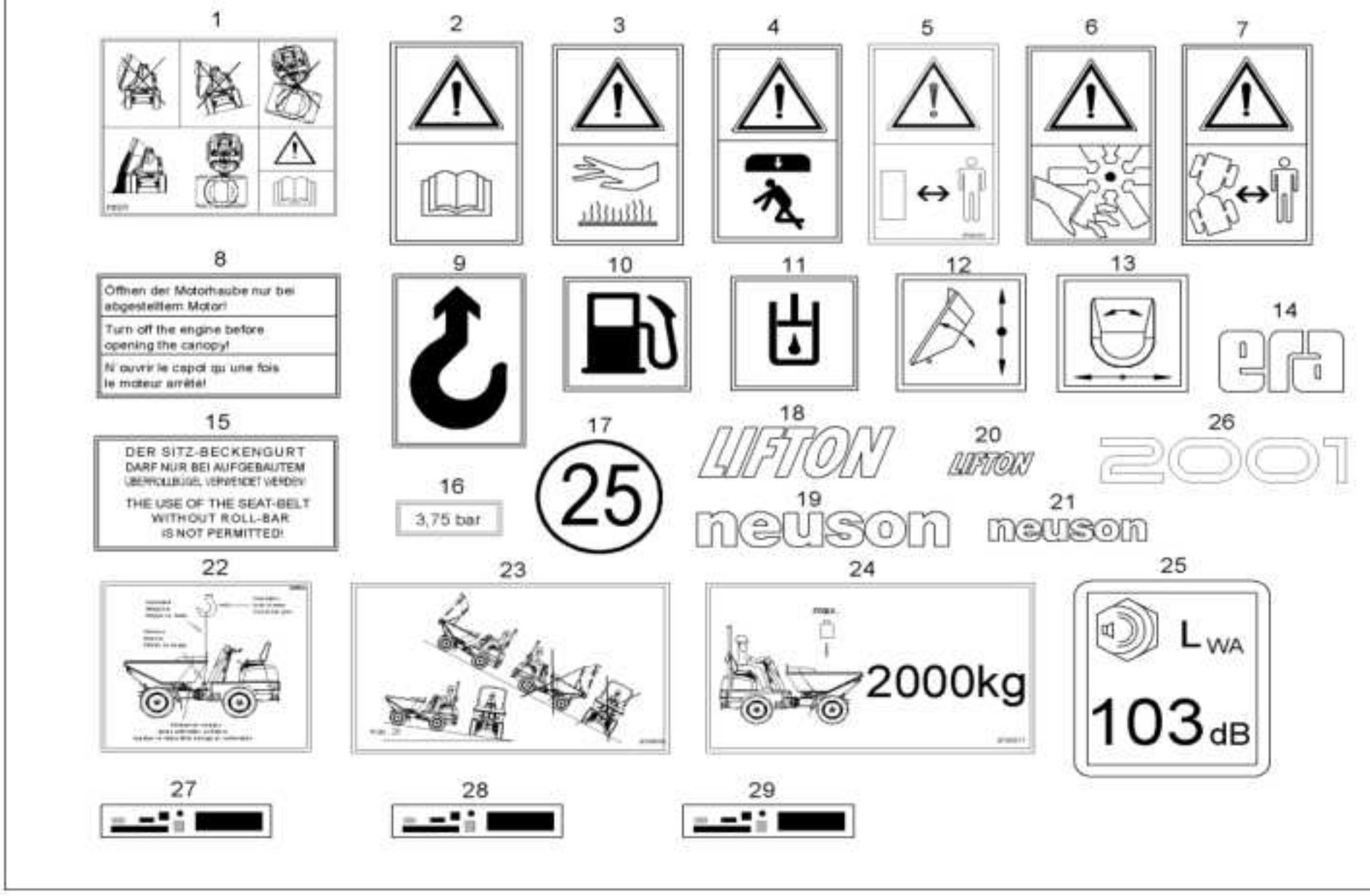
Order the manual at mid-west-tech.com >



Pos	Art.-Nr.	Anm.	QTY	BEZEICHNUNG	PART NAME	DESIGNATION
1	1000069105		1,00 ST	STARTRELAIS	START RELAY	RELAIS DE DÉPART
2	1000012334	schwarz/black	1,00 ST	ZEITRELAIS	TIME RELAY	RELAIS TEMPORISATEUR
3	1000081794		1,00 ST	RELAIS	RELAY	RELAIS
4	1000068360		1,00 ST	RELAISKASTEN	RELAY CASE	BOÎTE DE RELAIS
5	1000001541		3,00 ST	RELAIS	RELAY	RELAIS
6	1000001866		1,00 ST	SCHRITTRELAIS	STEP RELAY	RELAIS DE PAS
7	1000001534		1,00 ST	SICHERUNGSKASTEN	FUSE BOX	BOÎTE À FUSIBLE
8	1000015298		2,00 ST	FLACHSICHERUNG	FUSE	FUSIBLE
9	1000075057		1,00 ST	DIODENBOX	DIODE BOX	BOX DE DIODE
10	1000068362		1,00 ST	DECKEL RELAISKASTEN	COVER RELAY BOX	COUVERCLE DE LA BOÎTE DE RELAIS
11	1000082237		5,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
12	1000015430		10,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
13	1000015413		5,00 ST	6KT-MUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
14	1000015436		2,00 ST	SCHNORRSICHERUNG	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN
15	1000099373		1,00 ST	DECKEL SICHERUNGSKASTEN	COVER FUSE BOX	COUVERCLE DE LA BOÎTE À FUSIBLES
16	1000068361		1,00 ST	HALTER RELAISKASTEN	BRACKET RELAY BOX	SUPPORT DE LA BOÎTE DE RELAIS
17	1000085546		2,00 ST	FLACHKOPFSCHRAUBE	FLAT HEAD SCREW	VIS DE TÊTE PLATE
18	1000094962		2,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
19	1000085389		2,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
20	1000015431		8,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
21	1000015343		2,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
22	1000015416		2,00 ST	6KT-MUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
23	1000005108	braun/brown E: CA000259	1,00 ST	ZEITRELAIS	TIME RELAY	RELAIS TEMPORISATEUR

MidWestTech | Wacker Neuson 2001 Dumper Parts Manual | Publication 1000110328

Order the manual at mid-west-tech.com >



Pos	Art.-Nr.	Anm.	QTY	BEZEICHNUNG	PART NAME	DESIGNATION
1	1000081130		1,00 ST	AUFKLEBER SEITLICH KIPPEN	STICKER SIDE TILT	AUTOCOLLANT À BASCULER LATÉRAL
2	1000080720		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
3	1000080846		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
4	1000080942		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
5	1000080940		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
6	1000015240		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
7	1000080941		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
8	1000081044		1,00 ST	AUFKLEBER ÖFFNEN DER MOTORHAUBE	STICKER OPEN ENG.HOOD	AUTOCOLLANT OUVRIR LE CAPOT
9	1000015238		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
10	1000080515		1,00 ST	AUFKLEBER DIESEL	STICKER DIESEL	AUTOCOLLANT DIESEL
11	1000080516		1,00 ST	AUFKLEBER HYDRAULIKÖL	STICKER HYDRAULIC OIL	AUTOCOLLANT DE L'HUILE HYDRAULIQUE
12	1000080948		1,00 ST	AUFKLEBER MULDE KIPPEN	STICKER TILT BUCKET	AUTOCOLLANT À BASCULER DE L'AUGE
13	1000080949		1,00 ST	AUFKLEBER MULDE SCHWENKEN	STICKER TURN BUCKET	AUTOCOLLANT À PIVOTER DE L'AUGE
14	1000094862		2,00 ST	AUFKLEBER ERA-LOGO	STICKER ERA-LOGO	AUTOCOLLANT ERA-LOGO
15	1000015242		1,00 ST	AUFKLEBER DER SITZ-BECKEN...	STICKER SEAT LAP	AUTOCOLLANT LE BIDET ...
16	1000080012		4,00 ST	AUFKLEBER 3,75BAR	STICKER 3,75 BAR	AUTOCOLLANT DE 3,75 BAR
17	1000062293		2,00 ST	AUFKLEBER 25KM	STICKER 25 KMH	AUTOCOLLANT DE 25 KILOMÈTRE-HEURE
18	1000081016		1,00 ST	AUFKLEBER LIFTON - VOLL	STICKER LIFTON	ETTICHETTA ADHÉSIVE
19	1000081019		1,00 ST	AUFKLEBER LIFTON - VOLL	STICKER LIFTON	ETTICHETTA ADHÉSIVE
20	1000081013		1,00 ST	AUFKLEBER NEUSON VOLL	STICKER NEUSON FULL	AUTOCOLLANT NEUSON PLEIN
21	1000022515		1,00 ST	AUFKLEBER NEUSON VOLL	STICKER NEUSON FULL	AUTOCOLLANT NEUSON PLEIN
22	1000099412		1,00 ST	AUFKLEBER DUMPER HEBEN	STICKER DUMPER LIFTING	AUTOCOLLANT À DÉTERRER DU DUMPER
23	1000104085		1,00 ST	AUFKLEBER	STICKER	AUTOCOLLANT
24	1000104086		1,00 ST	AUFKLEBER	STICKER	AUTOCOLLANT
25	1000081093		1,00 ST	AUFKLEBER LWA 103 NEU	STICKER LWA 103 NEW	AUTOCOLLANT LWA 103 NOUVEAU
26	1000100164		2,00 ST	AUFKLEBER TYPENLOGO	STICKER TYPE LOGO	AUTOCOLLANT LOGO DE TYPE
27	1000108123	Lifton	1,00 ST	AUFKLEBERSATZ	STICKER SET	JEU D'AUTOCOLLANT
28	1000108122	Neuson	1,00 ST	AUFKLEBERSATZ	STICKER SET	JEU D'AUTOCOLLANT
29	1000108124	Era	1,00 ST	AUFKLEBERSATZ	STICKER SET	JEU D'AUTOCOLLANT

MidWestTech | Wacker Neuson 2001 Dumper Parts Manual | Publication 1000110328

Order the manual at mid-west-tech.com >

INHALT / CONTENT / SOMMAIRE

BEZEICHNUNG / PART NAME / DESIGNATION	SEITE / PAGE / PAGE
UNTERWAGEN / UNDERCARRIAGE / CHÂSSIS INFERIEUR	
RAHMEN VORDERTEIL / FRAME FRONT PART / CADRE DE LA PARTIE FRONTALE	01/10
HINTERTEIL RAHMEN 1 SP / REAR PART FRAME 1 / CÔTÉ DE DERRIÈRE 1	01/20
HINTERTEIL RAHMEN 2 SP / REAR PART FRAME 2 / CÔTÉ DE DERRIÈRE 2	01/30
KNICKGELENK / PIVOT BLOCK / BOULON ARTICULÉ	01/40
KNICKGELENK / PIVOT BLOCK / BOULON ARTICULÉ	01/50
KNICKGELENK / PIVOT BLOCK / BOULON ARTICULÉ	01/60
SCHWENKKONSOLE / SWIVEL CONSOLE / CONSOLE PIVOTANT	01/70
SCHWENKVERRIEGELUNG / SWIVEL LOCK / VERROUILLAGE PIVOTANT	01/80
VORDERACHSE / FRONT AXLE / AVANT-TRAIN	01/90
HINTERACHSE / REAR AXLE / ESSIEU ARRIÈRE	01/100
OBERWAGEN / UPPERCARRIAGE / CHÂSSIS	
STEUERSTAND / PILOT STAND / STAND DE COMMANDE	02/10
BODENBLECH / FLOOR PLATE / TÔLE FONCIÈRE	02/20
FUSSBREMSE / FOOT BRAKE / FREIN À PÉDALE	02/30
MOTORHAUBE / ENGINE HOOD / CAPOT	02/40
FAHRERSITZ / DRIVERS SEAT / SIÈGE CONDUCTEUR	02/50
FAHRERSITZ / DRIVERS SEAT / SIÈGE CONDUCTEUR	02/60
MULDE SP / SKIP / AUGE	
MULDE / SKIP / AUGE	03/10
MULDE (OPTION SLE) SP / BUCKET (OPTION SLE) / BENNE (OPTION SLE)	03/20
SELBSTLADEEINRICHTUNG (OPTION) SP / SELF LOADING EQUIPMENT (OPTION) / EQUIPEMENT AUTO-CHARGEUR (OPTION)	03/30
SICHERHEITSEINRICHTUNG SLE (OPTION) SP / SECURITY INSTALLATION SLE (OPTION) / INSTALLATION SECURITE SLE (OPTION)	03/40
DIESELMOTOR / ENGINE / MOTEUR	
DIESELMOTOR / DIESEL ENGINE / MOTEUR DIESEL	04/10
MOTORLAGERUNG / ENGINE BEDDING / SUSPENSION DU MOTEUR	04/20
KÜHLER / COOLER / RADIATEUR	04/30
LUFTFILTER / AIR CLEANER / FILTRE À AIR	04/40
AUSPUFF / EXHAUST / ÉCHAPPEMENT	04/50
KRAFTSTOFFTANK / FUEL TANK / RÉSERVOIR DE CARBURANT	04/60
KRAFTSTOFFVERSORGUNG / FUEL SYSTEM / RAVITAILLEMENT EN CARBURANT	04/70
GASBETÄTIGUNG / SPEED ACTUATING / COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR	04/80
ÖLWANNE / OIL SUMP / CARTER D'HUILE	04/90
ZYLINDERBLOCK / CYLINDER BLOCK / BLOC-CYLINDRES	04/100
ZYLINDERKOPF, VENTILDECKEL SP / CYLINDER HEAD, VALVE COVER / CULASSE DE CYLINDRE, COUVERCLE CLAPETS	04/110
NOCKENWELLE / CAMSHAFT / ARBE À CAMES	04/120
ANSAUGKRÜMMER / SUCTION MANIFOLD / COLLECTEUR D'ADMISSION	04/130
AUSPUFFKRÜMMER / EXHAUST MANIFOLD / COUDE D'ÉCHAPPEMENT	04/140
KURBELWELLE, KOLBEN / CRANKSHAFT, PISTON / PISTONS/VILEBREQUIN	04/150
KURBELWELLENDICHTUNG / SEAL CRANKSHAFT / GARNITURE DE VILEBREQUIN	04/160
SCHMIERSYSTEM / LUB OIL SYSTEM / SYSTEME DE GRAISSAGE	04/170
KÜHLSYSTEM / COOLING SYSTEM / SYSTEME DE REFROIDISSEMENT	04/180
EINSPRITZANLAGE / FUEL INJECTION EQUIPMENT / SYSTEME D'INJECTION	04/190
DICHTUNGEN SP / SEAL KIT / POCHETTE DE JOINTS	04/200
PUMPENANTRIEB / HYDRAULIC PUMP DRIVE / EMBRAYAGE PAR POMPE HYRAULIQUE	04/210
HYDRAULIKKOMPONENTEN / HYDRAULIC COMPONENTS / SYSTEM HYDRAULIQUE	
HYDRAULIKTANK / HYDRAULIC TANK / RÉSERVOIR HYDRAULIQUE	05/10
VERSTELLPUMPE / DISPLACEMENT PUMP / POMPE DE TRANSLATION	05/20
ZAHNRADPUMPE / GEAR PUMP / POMPE D'ENGRENAGE	05/30
FAHRANTRIEB 1 SP / TRAVELLING GEAR 1 / APPAREILLAGE DE ROULEMENT 1	05/40
FAHRANTRIEB 2 SP / TRAVELLING GEAR 2 / APPAREILLAGE DE ROULEMENT 2	05/50
LENKUNG / STEERING UNIT / DIRECTION	05/60
STEUERSCHIEBER 1 SP / OPERATING VALVE 1 / TIROIR 1	05/70
STEUERSCHIEBER ZERLEGT SP / OPERATING VALVE - DISASSEMBLED / CLAPET - DÉMONTÉ	05/80
HANDBREMSVENTIL / PARKING BRAKE VALVE / SOUPAPE DE FREIN À MAIN	05/90
SPÜLVENTIL / WASHING VALVE / SOUPAPE DE BALAYAGE	05/100
ÜBERDRUCKVENTIL / EXCESSPRESSURE VALVE / SOUPAPE DE SURPRESSION	05/110
DREHDROSSEL / TURNING THROTTLE / COMMANDE PUISSANCE DE ROTATION	05/120
BREMSVENTIL / BRAKE VALVE / SOUPAPE DE FREIN	05/130
UMSCHALTVENTIL (OPTION SLE) SP / REVERSING VALVE (OPTION SLE) / SOUPAPE D'INVERSION (OPTION SLE)	05/140
DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL (OPTION SLE) SP / PRESSURE LIMITING VALVE (OPTIO SLE) / CLAPET LIMITATION PRESSURE (OPTION SLE)	05/150
HYDRAULIKZYLINDER / HYDRAULIC CYLINDER / VERINS HYDRAULIQUE	
HUBZYLINDER (OPTION SLE) / LIFT CYLINDER (OPTION SLE) / CYLINDRE DE LEVAGE (OPTION SLE)	06/10
LENKZYLINDER / STEERING CYLINDER / CYLINDRE DE DIRECTION	06/20
KIPPZYLINDER / TILT RAM / CYLINDRE BASCULANT	06/30
SCHWENKZYLINDER / BOOM OFFSET CYLINDER / CYLINDRE PIVOTANT	06/40
SCHAUFELZYLINDER (OPTION SLE) / BUCKET CYLINDER (OPTION SLE) / CYLINDRE A PALES (OPTION SLE)	06/50
HYDRAULIK INSTALLATION / HYDRAULIC INSTALLATION / INSTALLATION HYDRAULIQUE	
ÖLKÜHLER INSTALLATION / OIL COOLER INSTALLATION / INSTALLATION RÉFRIGÉRANT À L'HUILE	07/10
ZAHNRADPUMPE INSTALLATION / GEAR PUMP INSTALLATION / INSTALLATION POMPE À ENGRENAGES	07/20
FAHRANTRIEB INSTALLATION / TRAVELLING GEAR INSTALLATION / MOTEUR DE TRANSLATION INST.	07/30
FAHRANTRIEB HINTEN INSTALLATION SP / TRAVELLING GEAR INSTALLATION / INST. APPAREILLAGE DE ROULEMENT	07/40
LECKÖLLEITUNG INSTALLATION SP / LEAKOIL LINE INSTALLATION / INSTALLATION LIGNE D'HUILE DE FUITE	07/50
HUBZYLINDERBETÄTIGUNG (OPTION SLE) SP / LIFT CYLINDER OPERATION (OPTION SLE) / COMMANDE CYLINDRE DE LEVAGE (OPTION SLE)	07/60
LENKUNG INSTALLATION / INSTALLATION STEERING / INSTALLATION DIRECTION	07/70
KIPPZYLINDER INSTALLATION / TILT CYLINDER INSTALLATION / INSTALLATION VERIN BASCULANT	07/80
SCHWENKZYLINDER INSTALLATION / BOOM OFFSET CYLINDER INSTALLATION / INST. VÉRIN DEPORT DE FLÈCHE	07/90

MidWestTech | Wacker Neuson 2001 Dumper Parts Manual | Publication 1000110328

Order the manual at mid-west-tech.com >